

Magdalena Piekłarz

Sprawozdanie z IV Międzynarodowego Kongresu Germanistycznego w Sewilli, 15-17 grudnia 2008

Prace Językoznawcze 11, 272-273

2009

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

Sprawozdanie z IV Międzynarodowego Kongresu Germanistycznego w Sewilli, 15–17 grudnia 2008

W dniach 15–17 grudnia 2008 r. odbył się w Sewilli IV Międzynarodowy Kongres Germanistyczny (IV Congreso Internacional de *Estudios Filológicos Alemanes*). Konferencja została zorganizowana przez stowarzyszenie naukowe *Filologia Niemiecka* (Grupo de Investigación *Filologia Alemana*) i Uniwersytet w Sewilli.

Aby umożliwić germanistom reprezentującym różne kraje i dyscypliny filologiczne aktywny udział w kongresie, a słuchaczy zapoznać z najnowszymi wynikami badań, oraz żeby wesprzeć działania zmierzające do zbliżenia obu germanistik (krajowej i zagranicznej), organizatorzy zdecydowali się nie nadawać konferencji ściśle określonego tematu, a ustanowili otwartą formułę tego spotkania, obejmującą rozmaite zagadnienia z zakresu języka, literatury i kultury krajów niemieckojęzycznych w perspektywie kontrastywnej i komparatywnej. Zabraknąć więc nie mogło różnorodnych i szczegółowych tematów przedstawiających najnowsze badania językoznawcze, literaturoznawcze, historyczne, translatoryczne i glottodydaktyczne.

Na kongresie wygłoszono około stu referatów. Językiem konferencyjnym był język niemiecki i hiszpański. Nie przewidziano, zapewne ze względu na otwartą formułę, tradycyjnych wykładów plenarnych. Wszystkie wystąpienia miały miejsce w równoległe przebiegających sekcjach, a referatom towarzyszyły żywe dyskusje. Uczestnicy przybyli z 25 krajów, głównie europejskich. W kongresie wzięło udział siedmioro germanistów z Polski, reprezentujących różne ośrodki uniwersyteckie (Olsztyn, Lublin, Łódź, Kraków, Wrocław). Szczegółowy program znajduje się na witrynie internetowej <http://grupo.us.es/gfilalem/Programm.pdf>.

Ze względu na ogromną rozpiętość tematyczną i dziedzinową nie jest możliwe zarysowanie jednolitego kierunku zainteresowań i badań referentów. Wielu uczestników podjęło się wyzwania łączenia perspektyw, czy też kontrastowania różnych aspektów w zakresie języka, kultury i literatury germanistyki rodzimej i zagranicznej. Dominowały wielopłaszczyznowe studia niemiecko-hiszpańskie w zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa i kulturoznawstwa. Liczni referenci podejmowali też próbę uchwycenia i przedstawienia specyfiki językowej, kształceniowej czy kulturowej na określonym i wybranym obszarze. Spotkanie przedstawicieli tak licznych i różnych germanistik zagranicznych umożliwiło dialog i wymianę doświadczeń oraz ukazało wielką różnorodność na łonie germanistyki zagranicznej odnośnie stosowanych modeli dydaktycznych, prowadzonych badań i wdrażanych koncepcji. Wiele wrażeń estetycznych i artystycz-

nych dostarczył wieczór autorski pisarki Elizabeth Szefer, jak też pokaz narodowego tańca hiszpańskiego flamenco.

Wymiernym i trwałym efektem kongresu będzie numer specjalny wydawanego przez stowarzyszenie *Filologia Niemiecka* czasopisma „Estudios Filológicos Alemanes” (<http://www.institucional.us.es/restfa>), w którym ukażą się teksty powstałe na podstawie wygłoszonych referatów.

Konferencja przebiegała w bardzo miłej i przyjaznej atmosferze. Poza ciekawymi dyskusjami, które towarzyszyły wystąpieniom, również rozmowy kulturalowe i spotkania o charakterze towarzyskim stały się okazją do wymiany opinii i doświadczeń dydaktycznych.

Magdalena Piekłarz

Sprawozdanie z sesji naukowej: „Profesor Kazimierz Nitsch badacz dialektów Warmii i Mazur”, 22 października 2008

W 2008 r. minęło pięćdziesiąt lat od śmierci Profesora Kazimierza Nitscha. Stało się to powodem zorganizowania sesji naukowej poświęconej pamięci wielkiego badacza dialektów Prus Wschodnich. Sesja naukowa odbyła się 22 października 2008 r. Organizatorami byli: Instytut Filologii Polskiej Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie oraz Komisja Badań nad kulturą Warmii i Mazur Towarzystwa Naukowego im. Wojciecha Kętrzyńskiego w Olsztynie. Sesję rozpoczęto odczytaniem listu Mariana Bizana z Brodnicy, w latach 1948–1952 ucznia Profesora Nitscha, oraz jego wspomnień „Kazimierz Nitsch – dyrygent orkiestry językowej”. M. Bizan w swoich wspomnieniach napisał: „Zawsze mi się wydawało, że Kazimierz Nitsch miał zrozumienie dla takich dźwięków i że uważał wydający je instrument za godny uczestnictwa w orkiestrze językowej. A że się często różnimy w mowie, w pisaniu, że nie tracamy bogactwa odrębności, traktując je jako skarb, który trzeba chronić? No cóż – mamy swoje małe ojczyzny językowe. Chronił je, badał i opisywał przez całe życie nasz nauczyciel, profesor Nitsch”.

W czasie obrad wygłoszono sześć referatów. Życie i dzieła Profesora Kazimierza Nitscha przedstawiła w formie prezentacji multimedialnej Maria Biolik (zob. niniejszym tomie artykuł na s. 209–212). Związki Profesora Kazimierza Nitscha z Warmią Mazurami omówił Jan Chłosta. Dokonania Kazimierza Nitscha w zakresie ortografii przedstawił Zygmunt Saloni (zob. s. 229–236). Wanda Szulowska przedstawiła gwary Warmii i Mazur w ujęciu Profesora Kazimierza Nitscha (zob. s. 237–245). Jerzy Duma nawiązał do badań Kazimierza Nitscha na